

# جَنْلَةُ مَحَاكِمَ

١٢٩٠

٨٤

\* صالح \*

نومرو	ربيع الاول	سنه	شباط	سنه	صحيفه
٨٤	١٥	١٢٩٨	٣	١٢٩٦	٦٦٥

﴿ اشو غز ته بهر هفته صالحی کونلری چیقار . سنه لکی التمش غروش و بـر نسخه سی التمش پاره ﴾  
 ﴿ مجیدیه اوله رق هر يرده صاتیلور . درج اولنده جق اعلاناتک بـهـر سـطـرـنـدـنـ اـیـکـیـ غـرـوـشـ النـورـ . ﴾  
 ﴿ سـنـهـ اـلـکـنـهـ مشـتـرـیـ اـولـقـ استـیـانـلـرـ عـدـلـیـهـ نـظـارـتـ جـلـیـلـهـ سـیـ اـورـاقـ مـدـیرـ لـکـنـهـ مـرـاجـعـتـ اـیـلـیـدـرـ . ﴾

( مکاری حیواناتک صورت تدارک واستخدامی )  
 ( حفـنـهـ تـعـلـیـمـاتـ عـمـوـمـیـهـ دـرـ )

برنجی ماده حطب وکور وحوایج ضروریه  
 محلیه دن مأکولات ومشروبات نقلنده استخدام اولنان  
 حیواناتک اشیای عسکریه ولوازم سائمه میریه نقلی  
 و مأمورینک رکوبی ایچون النسی منوعدر  
 ایکنچی ماده هرولات داخـلـنـدـهـ کـائـنـ قـصـبـهـ  
 و قـرـیـهـ لـرـدـهـ بـولـنـانـ مـکـارـیـ حـیـوـانـاتـکـ اـولـ اـمـرـدـهـ  
 برـقطـعـهـ دـفـتـرـیـ یـاـیـلـهـ رـقـ اوـچـ آـیـدـهـ بـرـ یـوـقـلـهـ سـیـ اـجـراـ  
 اـیـدـلـکـ اـوزـرـهـ بـحـلـسـ اـدـارـهـ دـهـ بـولـنـدـیـرـ یـلـهـ جـقـدـرـ  
 اوـچـنـجـیـ مـادـهـ اـجـالـ وـ اـشـیـاـ عـسـکـرـیـهـ نـقـلـیـ اـیـچـونـ  
 حـیـوـانـاتـ لـازـمـ اوـلـدـقـهـ مـنـاوـبـهـ صـورـتـیـهـ جـابـ اوـلـنـهـ رـقـ  
 اـدـارـهـ عـسـکـرـیـهـ نـظـامـنـامـهـ سـنـکـ اـیـکـبـوزـ طـقـسانـ بـرـنـجـیـ  
 مـادـهـ سـیـ حـکـمـنـهـ توـفـیـقـاـ اـجـرـتـ مـقـطـوـعـهـ سـیـ بـرـوجـهـ  
 پـشـینـ اـعـطـاـ اوـلـنـدـقـدـنـ صـکـرـهـ سـوقـ وـاعـزـامـ قـلـنـهـ جـقـ  
 وـامـوـالـ وـذـخـاـيـرـ مـيرـیـهـ نـقـلـنـدـهـ قـوـلـلـاـيـلـانـ حـیـوـانـلـرـ  
 اـجـرـتـیـ دـنـیـ اـدـارـهـ عـسـکـرـیـهـ نـظـامـنـامـهـ سـنـکـ مـادـهـ

کـوـرـهـ سـیـ موـجـبـنـجـهـ تـسـوـیـهـ اـیـدـیـلـهـ جـکـدـرـ

( فـ ٩ـ رـبـيعـ الـأـوـلـ سـنـهـ ٩ـ٨ـ تـارـيـخـيـهـ عـدـلـيـهـ )  
 ( نـظـارـتـنـدـنـ تـسـطـيـرـ اـولـنـانـ عـمـوـمـ صـورـتـیـدـرـ )  
 اـشـیـاـ عـسـکـرـیـهـ نـقـلـیـ وـمـأـمـورـینـکـ رـکـوـبـ اـیـچـونـ  
 حـکـمـتـ مـعـرـفـتـیـلـهـ تـدارـکـ اـیـدـلـکـدـهـ اـولـانـ مـکـارـیـ  
 حـیـوـانـلـرـینـکـ صـورـتـ تـدارـکـ وـاحـضـارـنـدـهـ اـحـتـيـاجـاتـ  
 اـهـالـیـ بـیـ وـ تـجـارـتـیـ تـضـيـيقـ اـیـدـهـ جـكـ مـعـاـمـلـاتـ وـقـوـعـ  
 بـلـامـقـ اـیـچـونـ بـوـنـلـرـ جـلـبـ وـجـعـیـ خـصـوـصـنـکـ  
 بـرـقـاعـدـهـ تـحـتـنـهـ اـدـخـالـیـ ضـمـنـدـهـ شـوـرـایـ دـوـلـتـ  
 تـنظـيمـاتـ دـائـرـهـ سـنـدـنـ قـلـهـ النـانـ تـعـلـیـمـاتـ حـکـمـنـهـ توـفـیـقـ  
 مـعـاـمـلـهـ اـولـنـسـیـ حـفـنـدـهـ اـیـحـابـ اـیـدـنـلـهـ صـورـتـ  
 عـمـوـمـیـدـهـ اـیـفـایـ تـبـلـیـغـاتـ بـیـوـرـاـدـیـغـیـ بـیـانـ عـالـیـسـیـلـهـ عـدـلـیـهـ  
 نـظـارـتـنـجـهـ دـنـیـ اـجـرـایـ اـیـحـابـیـ بـاـتـنـدـکـرـهـ سـامـیـهـ اـمـرـ  
 وـائـسـعـارـ اوـلـنـشـ وـصـورـتـ حـالـ لـازـمـ کـلـنـلـرـ تـبـلـیـغـ  
 اوـلـنـدـیـغـیـ کـبـیـ اـشـبوـ تـحرـیرـاتـ اـیـلـهـ تـعـلـیـمـاتـ مـبـحـوـثـهـنـکـ  
 نـسـخـ مـطـبـوـعـهـ کـافـیـهـ سـیـ عـلـیـ الـاـصـوـلـ صـوبـ  
 شـرـیـفـلـرـینـهـ کـوـنـدـرـلـمـشـ اوـلـنـفـهـ اوـلـبـاـبـهـ اـیـحـابـ اـیـدـنـلـهـ  
 تـبـلـیـغـاتـ مـقـضـیـهـ اـنـفـاسـنـهـ هـمـتـ اوـلـنـسـیـ سـیـاقـنـدـهـ شـقـهـ

یدنچی ماده خزینه‌جه اغنام واعشار و سازرسوم  
معلومه من ایده‌سنده قارشو لقی مخابره منوع اولدیغی  
کبی بوبایده یازیله‌جق تلغرفانامه‌لر دخی نهایت او تو ز  
کله‌دن زیاده اولیده‌جقدر

سکرنجی ماده تبدیل مأمور یت‌توربه و نشان  
خبرلری و حواله اپله مطالبه‌سی و محالدن ویریلان  
اعلاماتک تدقیق و تیغه‌نده بدایه ایشه حکم ویرن  
طرفدن صورلیسی ایحاب ایدن شیلر و بونله‌هه مهائل  
خصوصات غیر مستجعله ایچون تلغراف کشیده‌سی  
منو عدر مرسللرینک اصراریله بویله خلاف اصول  
تلغراف کشیده او لندیغی حاله اجرتی اصحاب‌دن  
ایکی قات او له‌رق تحصیل او لندیغی او زره او مثلاو  
تلغراف‌نامه‌لر تلغراف مأمورلری طرفدن عیناً  
تلغراف نظارتنه ارسال و اورادن دخی باب عالیه  
تبليغ و تقديم قله‌جقدر

طقوزنچی ماده موازنه‌مالیه نظاماتنده محرر اصول  
وجهمه تلغراف اجوراتدن طولایی موازنه خارجند  
بر اپله صرف او لندیه‌جقدر

او نچی ماده مأموریت مخصوصه ایله سیار  
حالنده بولنه‌جق مأمورین ملکیه و عسکریه‌نک  
تلغراف خانه‌لرده ویره‌جکاری تلغرفانامه‌لر اجوراتی  
مرسلی طرفدن پشین او له‌رق ایفا او نوب بونله‌ک  
بویولدہ او لان مصارفی باسند مال صندقلرنان  
بالاستیفا مؤخرآ او مأمورک منسوب او لدیغی دائره  
ایله خزینه مالیه بیننده محسوبی اجرا ایدیله‌جکدر

ف ۱۱ محرم سنہ ۹۸ و ف ۱ کانون اول سنہ ۹۶

تلفاف کشیده‌سی در سعادتند بالجمله نظر و روسایه  
وقوه بریه و بحریه قومندانه‌لریله طشر رجه والی  
ومتصرف و قائم مقام و ناحیه مدیرلرینه و سائ رأساً  
مأموریتند بولسانلره مخصوصه‌صدر بونله‌ک مادونه  
بونله دفتردار و مکتو بجی و تحریرات مدیری  
ومحاسبه‌جی و تحریرات کاتبی و مال مدیری کبی ایکنچی  
واوچنچی درجه‌ده بولنان مأمورلر بولندقلری سملک  
اک بیوک مأمورلرینه و کالت ایتدکاری زماندن بشقه  
وقته کندولزدن رسماً برشی سؤال او نو بده  
اجوبه لازمه‌نک تلغرافله بیلدیرلیسی اشعار و استعمال  
او نقسزین رسماً تلغراف کشیده ایده‌میه جکدر در

بسنچی ماده رأساً یازیلان رسماً تلغراف‌نامه‌لرده  
صره نومروی وضع او لنه‌جق و جواباً یازیلان  
تلغراف‌نامه‌لرک ابتدارینه جوابه علامت او لق او زره  
بالکز «ج» حرفي و قنیعه تلغراف‌نامه‌نک جوابی  
اولدیغی آکلاشیق ایچون بردہ نومرو قویله‌جکدر

انتچی ماده هر داره و نظارت و بونله‌ک شعباتی  
ایکنچی ماده‌یه توفیقاً کشیده ایده‌جکی تلغراف‌نامه‌لر  
ایچون ویره‌جکاری اجرتی موازنه‌لر داخنده  
او له‌رق جدول مصارفاته قید و مقبوض علم و خبرلرینی  
دخی ربط ایله منسوب او لدقلری داره‌یه ارسال  
ایدیه جکدر و بوندن بشقه هر داره ماه بیمه  
زیله و نیکون قاج قطعه تلغراف چکدکاری نک  
و خلاصه مآلاری نه دن عبارت و قاج کله‌دن مرکب  
اولدیغیک بر قطعه خلاصه بوصله‌سی تنظیم و ذیلی  
نهیر ایله عائد او لدیغی دوائر و نظارتہ کوندره جک  
واوراجه بالتدقیق بی لزوم تلغراف چکدیکی و یا  
زومدن زیاده کله صرف او لندیغی تین ایده ایسه  
اسرافات واقعه بادیسنه تضمین ایتدیریله جکدر

شورای دولت قراریله با تذکرہ سامیه هر و اشعار  
بیوریلان قرار نامه‌نک نسخه مطبوعه کافیه‌سی لفأ  
ارسال قلمخانه مندرجاتنه تمامیه توفیق عمله‌یه همت  
او لندیه سیاقنده شقة

( تلغراف مخابرات رسیمه‌سنک صورت اجراسنه )  
( دائر قرار نامه‌در )

بر نچی ماده طرف اشرف حضرت پادشاه‌ین  
تسطیر بیوریله جق تلغراف‌نامه همایونلر مستنا اولق  
او زره طقسان یدی سنه‌سی مارتدن انبادر آکرک  
دو ازدند و کرک ولایاتن یازیله‌جق تلغراف‌نامه‌لردن  
تعرفه عمومیه‌یه توفیقاً اجرت النه‌جق و اجرتی  
پشین او له‌رق تسویه او لندیان تلغراف‌نامه قبولاً او لندیه  
قدر انجق تلغراف و پوسته نظارتک امور  
مخابرات ایچون اجرت و یلمز

ایکنچی ماده مصالح عادیه و غیر مستجعله ایچون  
دو ازد رسیمه‌دن تلغراف کشیده او لندیجی‌کی  
تا ایله اشعاری ملکا و مصلحة مضر او لان مصالح  
همه و مستجعله ایچون اجرتی او له‌رق یا لنه‌جق  
تلغراف‌نامه‌لر دخی نهایت الی کله‌یی تجاوز ایده‌جکدر

او چنچی ماده ایکنچی ماده‌ده ذکر او لان  
خصوصات مهمه و مستجعله ایچون یا لنه‌جق  
تلغراف‌نامه‌لر کوره کلات زائد و تشریفاتی درج  
او لندیه‌رق اساس ماده مختصر ایان النه‌جق  
و تلغراف‌نامه‌لرک بالازری مثل «فلان داره راسته»  
دیو یازیله‌جکدر خاتمه‌لرند دخی «اسبدان»  
و یاخود «استفسار» او نور کله‌لرند زائد عبارات  
تعظیمه بو لندیه‌جکدر انجق مقامات رسیمه‌نک القاب  
تشریفاتیه‌سی تلغراف خانه‌لر جه حین تیضنده  
ظرفیک او زرینه تحریر او نور

در دنچی ماده مصالح مهمه و مستجعله حقنده

و حبوانله شاید ولایت خارجنه سوق لازم کلور  
ایسه اک یقین او لان قضا مرکزی پکماسنه اعتدا  
او اونه‌جقدر

در دنچی ماده تو انا استره نهایت یوز و عادی  
استره یتش قیدن زیاده اشیا یوکلدمیوب بار کیرک  
دخی تو انسنه طقسان و عادیسنه المتش قیدن زیاده  
تحمیل او لندیه‌جقدر

بسنچی ماده حیوانات تعین او لان مقدار دن زیاده  
یوک یو کلمنک و کوستر یلان ساعت دن زیاده یول سورمک  
کبی قرار خارجنده حرکت او لنو بدده‌کاریجی طرفدن  
کذر کاهلنده بولنان مأمورینه شکایت ایدل‌دیکی حالده  
در حال حوانات مذکوره‌نک یوک تاریله‌رق زیاده  
او لدیغی تین ایدر و حیوانه ضرر و قوعی کوریلور  
ایسه صاحبنک بیان ایده‌جکی معتدل بر قیمت واشایی  
کوندن و یا کتورن مأموره تضمین ایتدیریله جکدر

التنجی ماده مکار یلر کونده یدی ساعت دن زیاده  
و بش ساعت دن نقصان سورلیه‌جکدر  
یدنچی ماده مأمورین دولتدن هر کیم او لور ایسه  
او انسون اصحابی ارض ایتدیکه مکاری استکرا  
ایدیه میه جکدر بوکا مخالف حرکت ایدنلر قانوناً  
مسئلدر

سکرنجی ماده اشبیو تعلیمات عمومیه‌نک اجرای  
احکامی داخلیه نظارتنه محلدر

( ف ۹ ربیع الاول سنہ ۹۸ تاریخیله عدله )  
( نظارت دن تسطیر او لان عموم صورتیدر )

دو ازد رسیمه‌جکدر جریان ایده‌جک تلغراف مخابرات  
مواد مهمه و مستجعله به حصریله برابر اجرت معینه  
و مقننه‌سنک استیفاسی و تفرعات سائمه‌سی حقنده  
تلغراف نظارت علیه‌سندن بالاستیفاسی اجرای احکامی

## عدد ادوار اوراق

جهیت اتهامیه مقامه قائم طویلان  
در سعادت جز احکمه ابتدائیه سنك

مضبطه سی فذلکه می مذکوه سی فرار موقد ورقه سی  
عبدالله افاده سنی و ظهر نده مقتولک کشف و معاینه سنی حاوی اساس زرنا لی ۱

امافت دفتر و پوصله سی

۲

عبدالله افاده سنی و ظهر نده مقتولک کشف و معاینه سنی حاوی اساس زرنا لی ۱

عبدالله کاتب معاينه سنی حاوی  
راپورت ۱

مرقوم افاداتنی حاوی ورقه ۲

ضبط کاتب اسما

محکمه حضور ینه جلب اوتفدی  
رئیس محکمه محکمه بادرت او لنسی تبیه ایدرک  
سامعین محکمه یه ادخال ایله بروجہ آئی محکمه یه  
مباشرت قلندری

رئیس محکمه متهم عبدالله بن اسم و شهرت وسن  
و محل ولادت و صنعت و محل اقامتی سؤال ایتدی

طلب ایلسی و اطاله لسانده بولنسی اوزر ینه بالتهور  
جرح وقتل ایتدیکنه دائر اوله رک ایلک افاده سی  
یعنی اپه سنه طمعاً قتل اولندیغنه دائر اولان افاده  
واقراری معتبر و مقارن محکم اوله جغی بیان ایدرک  
اتهاده سبیت و ین کیفیت نقل و تشریح ایتدی  
واشادرلک دفتر ینی اعطای ایلدی اشبو دفتر ضبط  
کاتبی طرفندن جهرآ او قوندی

شاهدلر رئیس محکمه نک امری اوزر ینه مدعی عمومی  
طرفندن تنظیم اولنان پوصله مو جنبه یکدیگر ینی  
متعاقب جلب اولنه رق ینی ایتدیرلک دن و اصول  
محاکمه جزائیه قانون مو قتنک ایکیوز التنش سکننجی  
ماده سنک حاوی اولدیغی معاملات اجر اولندقدن  
صکره شفاهاً ومنفرداً استماع اولندیلر بونلردن  
هر برینک دائرة استنطاقده جریان ایدن افاده لرنجہ  
تناقض وقوه بولماشد

هر بر شاهدک استماعندن صکره رئیس محکمه اصول  
محاکمه جزائیه قانو نک ایکیوز یتمشنجی هاده سنک  
مندرجاتی ایفا ایتدی

مرقوم عبد الله ایله متوفای مرقومک قانلی البیسه لری  
و بونلرک ایچنده بولنان قانلی بر بچاق قینی و اوج  
اغزی برجاقی و عبد الله افاده سی اوزر ینه کور  
طوزی ایچنده بولنش اولان مجیدی مملو بر بیاض  
کیسه و مقتولک اوزرندن ظهور ایدن معلوم المدار  
اپه متهمه ارائه اولندقدن بونلرک ایچنده یالکز

قانلی بر حرقه کندو سنک اوlobe و صور ینی  
طاییدیغی سویلی اشیای مذکوره شاهدلر

دنی ارائه اولندی

شاهدلر استماع اولندقدن و افاده لینک موجب  
اولدیغی سؤال وجواب رک تکمیل اولندقدن صکره  
مدعیه شخصیه یاقوف و والده سی طوطی خاتون  
و مدعی عمومی معاونی و متهم وانک وکیل سیون  
اپنده استماع اولندیلر

رئیس محکمه اصول محکمه جزائیه قانون مو قتنک  
ایکیوز التنش در دنجی ماده سی مندرجاتی متهمک  
وکیل سیون افندی یه اخطار ایتدی  
رئیس محکمه او قونه حق اوراقه دقت ایتسنی متهمک  
و مدعی عمومیک اتهامنامه مقامه قبول ایلدیکی  
مذکور محکمه ابتدائیه مضبطه سی قرائت ایتسنی  
ضبط کاتب سویلی ایضاً ضبط کاتبی مضبطه  
مذکوره ینی جهرآ او قودی

رئیس محکمه مذکور مضبطه مندرجاتی متهمک  
خطاباً خلاصه ایدوب صراف (باقوی اپه سنه  
طمعاً سن قتل ایتش سک دیورل و بو نیده کنده  
اقرارکه و سار اخبارات و دلائل ایله ابات  
ایدیورل سنک علیه نده در میان اولنه حق شیلری  
شده دکلیه جکسک ) دیدی

انک اوزر ینه مدعی عمومی معاونی متهم عبد الله  
اوچ درت درلو افاده سی اوlobe بوندن بر بجیسی  
یاقو فی پاره سنه طمعاً اخیر ر شخص ایله متفقاً قتل

و اتلاف ایدلکر ینه ایکنچیسی یاقوفه تکلیف ایتدیکی  
 فعل شنیعه عدم موافقتن طولایی یانده کی بچاقله  
مرقومی بونازندن کسد کدن صکره الند دوشن  
مذکور بچاقله مرقومه کندوسنی یاره ایدیکنه  
اوچنچیسی فعل شنیعه عدم موافقته یاقوف کندوسنی  
یاره ملی اوزر ینه جان اجیسیله کندوسیده مرقومی  
بر باج یندن جرح ایدرک تلف ایتدیکنه در دنجیسی  
یاقوفه مدیون اولدیغی پاره یه مرقومک مصارعه

قید نومرسی	اوراق تاریخی	محکمه یه ورود دعوای	نوع تاریخ و قوع دعوای	مدعی علیه حقنده معاملات	مدعی علیه مردانی زجلک
۱۳	۷۸	۸ رب ج ۹۶	۲۶ ج سنه ۹۶	عبدالله عر بھی عبدالله	طو طی خاتون

۳۵۰ اعدام خرجی  
۰۱۰ ضبط امه خرجی  
۳۶۰ مبلغ مزورک  
تحصلی اینسی

اذکر اولنان کونلرده در سعادت محکمه جنایتی  
تشکیل ایدن رئیس اول اجد حکمت بک و رئیسی  
ثانی شریف رشدی افندی و اعضادن حسین حامد  
بک و امین و خرستو فور یدی افتديل عدیه دائرة  
سنده اجرای محکمات ایچون محکمه جنایتیه  
مخصوص او طهده مدعی عمومی معاونی او خانس  
سیون افندی حاضر اولدیغی حالده هند او لمیوب  
 فقط فراین منع ایچون یانده ضبطیه رک بیندیر یه رق  
حالده در سعادت جزا محکمه ابتدائیه سندن تنظیم

رئیس محکمه محاکمه ذات دعوی برمنوال  
امر ایتدی فی ٢٥ ربیع سنه ٩٦ و فی ٢ تیر سنه ٩٥

( سکسان او چنجه نومروی جریده محاکمه مندرج )  
( اعلامک بقیه سی )

امر تحلیف اجراسی طلب ایدلش واوا وجهه له  
بطریقخانه مذکوره یازلش اولدینی حاده اخیراً  
وکلینک منبور ارتین ایله او یوشهرق و اوطه باشی  
ارتینک و قوع و قاعی دخی فرصت اتخاذ ایدلره  
افادات سابقه به مناقض و حقیقت حاله مبایر صورتده  
وکل مرقوم و قوع بولان افاداتن استقل و قبولیه  
برکونه تدقیقات و تحقیقات ایفا و بدل ایحراک صاغ  
اچه اولدینه دادر ابراز اولنان مقاوله نامه ه برکونه  
صراحه اولدینی کبی بو باشه دخی تدقیقات و محاکمات  
اجرا ایدلکسرین افادات اخیره ه و مذکوره  
مقاوله نامه ه اینه مرقوم ارتینک طلب و دعوی  
ایلدیکی فرق اوچ آیلیک بدل ایحراک صاغ اخه اوله رق  
کندوسنندن تحصیلنه حکم و قرار و یملی مغایر  
اصول و نظام اولدینه بخته اعلام مذکوره نقضی  
استدعا سندن عبارتدر

مدعی علیه ارتین و کبی کرکور چتیار اندینک  
نتیجه جوابی دخی درجه اولی محکمه سنجه مستدعی  
میشونک و کبی جانبندن موکلینک ادعاء واقعی  
انکار یولنده بر طاق افادات در میان اولندقدوه موکلنه  
یمین تکلیف ایدلکدن صکره و کل مرقوم ادعای  
مذکوری تصدیق و اقرار ایش و وکیل اصلی  
مقامنه قائم اولدینی بدیهی بولنش اولدین مثلاً  
محکمه ابتدائیه جه بدل ایحراک صاغ اچه اولدینه  
دادر موکلینک در میان ایدلیکی افاده ه قارشو عنده  
الحاکمه اختیار سکوت ایدلیکی افاده ه مذکوره  
محکوم علیه اخطار ایتدی

بالکز اون یدی آیلغی موکلینک بورجی اولوب  
قصور یعنی مرقومه و امریله او طه باشی متوفی ارتینه  
تادیه و ایفا ایله یکنی سردو ایان ایله دعواه مذکوره  
دفعه تصدی ایتش و بوصورتی مرقوم ارتینک  
انکار ایتسی اوزرینه ایشان اظهار بجز ایله امر تحلیف  
اجراسی لزومی طلب ایدوب اولوجهه بطریقخانه  
مذکوره یازلش ایکن اخیراً و کل من قوم محاکمه  
کلده موکلینک طلب اولنان اجاره ه محسو با  
برآقده مدفواعی و بونک متوفی مرقوم ارتینه  
تادیه سی حقنده دخی مدعی ارتینک برکونه امری  
اولدینی سویاسیله امر محاکمه نک ختم بولدینی  
کندوسنده تفہیم قلنده  
ایجادی لدی المذاکره تمیز استدعا سند بولنان میشون  
سحاق بالاده کوسترلیکی اوزر کندوسی سالف الذکر  
او طه نک ایشان اولان کرازنند بر مقدار یعنی خصمته  
براز یعنی دخی کدک متصرف او طه باشی متوفی  
ارتینه تادیه ایدوب یا لکز اون یدی آیلیک بورجی  
بولدینی و انسای محاکمه ابتدائیه ده بوصورتی  
حصمک انکار ایتسنه بناء و کیل جانبندن امر  
تحلیف نک اجراسی طلب اولنه رق اولوجهه  
بطریقخانه مذکوره یازلده بجزی حالته اخیراً و کلنه  
حصمی مرقوم ارتین ایله او یوشهرق حقیقت حاله  
میشونک بروجه محروم واقع اولان اقرارینه استناداً  
این برجی حقوق دادره سند موکل مرقوم میشون  
طلب اولنان بدل ایحراک تادیه سیله محکوم ایتسی  
یولنده و مرقوم دادره مرقومه جه اجرای  
تقدیقات او لمدینه متدادر عنده تمیز سرد ایدلیکی  
اعتراضی قبوله غیر شایان صورتده اولدینی  
مثلو و کبی خایم خصمی ارتین ایله او یوشهرق  
حقیقت حاله مباین و مناقض صورتده افاداتده  
بولدینه متفرع اولان اعتراض دخی و کبی علیه  
اوله رق اعلام ایدلیکی قرق اوچ آیلیک اجاره نک

رئیس محکمه محاکمه ذات دعوی برمنوال  
( برده جکت قالدی ) دیو سؤال ایدل کده مرقوم فعل  
قتل کندی طرفند و قوع بولدینه یعنی تذکار  
ایلدی

رئیس محکمه محاکمه نک ختم بولدینی بیان ایدرک  
هیئت محکمه مذاکره او طه سنه چکلی  
هیئت تکرار محاکمه او طه سنه عودله رئیس محکمه  
مقتول یاقو فک قاتلی مرقوم عبدالله اولدینه متفقاً  
قرار و یلدیکنی بیان ایتدی  
بونک اوزرینه مدعی عمومی معاونی قاتل عبدالله  
تعیین مجازاتی و مدعیه شخصیه دخی متوفی  
مرقوم ایکیوز اون بش لیرا سرمایه سی اولدینه  
بخته بونک عبدالله نمسی طلب ایتدی  
محکمه مجرمی وانک و گیلانی مدعی عمومینک استدعا سند  
دادر استماع ایدلرکدن صکره در حال کیفیت مذاکره  
ایتدی

رئیس محکمه جزا قانون نامه سند بوزیتش در دنجه  
ماده سی یعنی بر کیسه من غیر تعمد بر شخصی اتلاف  
ایتش ایسه اون بش سنه مدلنه کورکه وضع اولنور  
 فقط اش بمو تلف نفس قضیه ه سی آخر بر جنایتی  
اجرا ایدرکن یاقبل الاجرا و یا بعد الاجرا و یا خود  
بر جنجه بی برای اجرا و قوع بولمش ایسه اتلاف نفس  
ایدن شخص قانوناً اعدام جزاسیله مجازات اولنور  
دیو بعبارتها فرائت ایدرک عبدالله یاقو فی اپه سنه  
طمعاً قتل و اتلاف ایشندن طولایی ماده مذکوره  
قرهه ثانیه سنه توفیقاً جزای اعدام ایله مجازات  
او لمدینه ثلثان اکثر یتیله قرار و یلدیکنی کندوسنده  
تفہیم ایدوب اعلامک اوراق دعوی ایله بر لکده  
لاجل تمیز محکمه تمیزه کوندریله جکنی و برده  
جکنی وار ایسه اوراق ایله معاً کوندریک اوزر  
بر هفتہ طرفده بر قطعه لايجه و یره پیله جکنی  
محکوم علیه اخطار ایتدی

## اعلانات

شکری افندینک جیله خانم ذمنده با اعلام محاکوم به مطلوبی بولنان مبالغ معلومه نک تسو پهی ضمندہ مرہون بولنان زندان قپوی خارجندہ اخی چلبی جامع شریف جوارنده یغور تجی زقاوندہ طقوز نومروی برباب بربک کیله محجوز بولنان قاسم پاشاده قولاقسز جاده سندہ نعلنجی حاجی حسن اغا مخنه سندہ الی الی نومروی اوچیوز زراع مقداری عرصه سندک بوندن اون بش کون صکره فرمختن تثبت اولنه جنی در سعادت مرکز اجرا دائرہ سندن اعلان اولنور

بک او غلنندہ تلا باشی جاده سندہ ۱۳۷ نومروی خانه ده ساکن هاجی استاورینک خصکو یده قزل ۱۵ جامع شریف محله سندہ روم کلیسا سی ارنہ سندہ نومروی خانه ده مقیم هاجی واسیل کلیه نه اقامه ایلدیکی دعوا نک رویت و تدقیق ضمندہ مرقوم هاجی واسیل تحری ایتدیرلدکدہ بولیریله هامش اولدیغنه و اشبو دعوی شباطک یکرمی رنجی کونه مصادف اولان جمعه ایرتی کونی ساعت التی ده بک او غلی بدایت محاکمه سی برنجی حقوق ائرہ سندہ رویت اولنه جفنه مبنی یوم مذکورده مرقوم و اسیلات حاضر بولنسی و یاخود اصولی وجہه بروکیل کوندرمسی ضمندہ یاز یلان جلب و رقه سندک بر صورتی محاکمه دیوانخانه سندہ تعیین ایلدیکی اخطار و اعلان اولنور

اسباب اربعه دن معدود او لمدیغندن مستدعی<sup>\*</sup> مزبور میشونک تیغیر اس-تده اسنک ردیله اعلام مذکور ک تصدیق نه و اعلام خرجی اولان ایکیوز غروش ایله صورت و تبلیغ خرجی بولنان قرق غروشك مستدعی<sup>\*</sup> مرقومه رجوع اینک او زره مدعی علیه مرقوم ار تیندن النسنه فی ۲۳ جمادی الآخره سننه ۹۷ تاریخندہ متفقاً قرار و یو یاه رک و کیل مویی الیه کر کور افندی یه تقہیم قلندری

( فی ۱۰ محرم سننه ۲۹۸ و فی ۱ کانون اول )  
( سننه ۹۶ تاریخیله محاکمه تیغیر جزا دائره - )  
( سندن و یو یلان اعلامک صورتیدر )

پرشته قصبه سی عساکر ضبطیه سندن سلیم بن خدا ویردی و قصبه مذکوره اهالی سندن صادق ابن خالد و ضبطیه ابراهیم بن زکریا مرکز ضابطه او طه سی اتصالنده کی قفو شده بولند قلری خالدہ بونلردن سلیم ایله صادق یکدیگریله ملاطفه ایدرلر کن میانه لرنده ظھور ایدن منازعه او زرینه مرقوماندن صادق یدندہ بولنان طبانجه بی انداخت ایدوب سلیمی صول قولانگی الشندن جرح ایلدیکنی مرقوم سلیم ادعا ایتدکدن او چ ساعت مرور نده متأثر ا وفات ایلسش اولمیله او لباده قوصوه ولایتی محاکمه استینافندن صادر اولان حکمی حاوی اعلام ایله اوراق متقرعه سی و محاکوم علیه صادقک لایحه اعتراضیه سی محلی مدعی<sup>\*</sup> عمومیلکنندن بالراسال باش مدعی<sup>\*</sup> عمومیلک مأمور یت بهیه سندن فی ۷ شعبان سننه ۹۷ و فی ۲ توز سننه ۹۶ تاریخیل تبلیغناهه ایله محاکمه تیغیر جزا دائرہ سنده اعطی قلندر

( بقیه سی صکره )